



大地の恵みと伝統・文化にはぐくまれた郷土愛にあふれる、いきいきと暮らせるまち

みなみ風



スマホのカメラをかざすだけ!



南区役所だより 音声版

発行/新潟市南区役所
編集/南区役所地域総務課
〒950-1292 南区白根1235番地
電話 025(373)1000(代表)
FAX 025(373)2385

南区ホームページ <https://www.city.niigata.lg.jp/minami/>

Eメール chiikisomu.s@city.niigata.lg.jp (南区役所地域総務課)

南区の人口(令和4年9月末現在、カッコ内は前月比): 43,270人(-30) 男: 21,057人(-29) 女: 22,213人(-1) 世帯数 16,561世帯(+6) (住民基本台帳による)

大河津分水通水の偉人 田沢実入が残してくれたもの



1922(大正11)年8月25日に大河津分水は通水し、今年で100年です。

日本有数の米どころ新潟。そのおいしい米は、100年前までは鳥も食べない「とりまたぎ米」と言われていました。信濃川などの氾濫により頻繁に起こった水害に、逃げ場のない氾濫水が長期間引かないこともありました。人々の暮らしを苦しめたこの状況に立ち上がり、現在の住みよい、恵み豊かな土地を作った偉人が「田沢実入」です。

大河津分水路空撮写真(信濃川河川事務所)

～田沢与一郎・実入親子～ 第一期工事

田沢実入は、1852(嘉永5)年、田沢与一郎の長男として古川村(現在の白根古川)で生まれました。父・与一郎は、新発田藩や有志らと共に大河津分水の必要性を訴え、江戸幕府に請願を繰り返し、その甲斐あって1870(明治3)年に第一期工事が着工しました。しかし5年後「大河津分水ができると信濃川河口の水深が浅くなり、新潟港に影響が出る(港に流れ込む流量が減り、大きな船が入港できなくなる)」と外国人技師が報告したことで、無念にも工事廃止。与一郎は完成を見届けることなく、1883(明治16)年に亡くなりました。



田沢与一郎肖像
(信濃川大河津分水工事竣工式協賛社発行「信濃川改良工事沿革誌」より)



田沢実入肖像
(社)北陸建設弘済会発行「大河津分水双書 資料編 第二巻 水の思想」より)

～実入の頑張り～ 横田切れ ※治水…川などを工事し、洪水にならないようにすること



横田切れ絵図「横田村家族ノ惨状」
(長岡市 下田氏所蔵)

建設への思いが強かった父を近くで見て・言葉を聞き・感じていた実入は、与一郎が亡くなる2年前1881(明治14)年に大河津分水の必要性を説いた「信濃川治水論」を発表。翌年には治水運動を展開するための組織「信濃川分水会社」を設立するなど、私財を投じ、自身の生活が苦しくなりながらも父以上に精力的に大河津分水建設を訴えました。

内務省に勤務していた1896(明治29)年7月、新潟県全域で河川が氾濫し、現南区周辺を中心とした越後平野全域が浸水した「横田切れ」(現在の燕市横田にて信濃川堤防が300mにわたって決壊)が発生。数カ月間水が引かなかったため、赤痢などの伝染病が蔓延するなど甚大な被害をもたらしました。このことが、本格的な第二期工事着工のきっかけとなりました。

洪水は天災だと考え、治水を行わないとはどういうことか。信濃川の水害を無くし、この地の衰退をくい止める方法は大河津分水以外にはない。水害を引き起こす原因は「人」にあるのであって「水」にあるのではない。(信濃川治水論より)

～本格的な工事～

念願だった第二期工事が始まると、実入は内務省職員として工事に従事し、地蔵堂・落水・弥彦砕石工場主任を歴任しながら、国と現場を結ぶパイプ役として活躍しました。工事にはヨーロッパから先端技術を輸入。掘削土量は10トンダンプカーに積むと、地球を一周するほどの量でした。工事の従事者は延べ1000万人。当時の日本国内の人口が4400万人だったことから、いかに多くの人々が関わる大変な工事であったかが分かります。

日本で初めて大型機械を使用



吐口付近開削工事
(信濃川大河津資料館収蔵)



通水歓喜写真
(信濃川大河津資料館収蔵)

～完成～

実入70歳。ついに「東洋一の大大工事」といわれた工事は終わり、大河津分水は通水しました。それまで頻繁に起こっていた越後平野での洪水は劇的に減り、米などの農作物の収穫に大きな影響を与えました。父の思いを見事に成し遂げたのです。越後平野と大いなる実りは100年の年月を超えて、今も守られ、育まれています。



当時の喜びが
とても伝わってくる
写真だね!

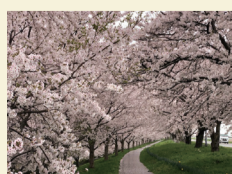


満開になると人々の目を喜ばせてくれる大河津分水の桜。実入は通水後、桜の育成を目的に設立された「信濃川大河津分水保勝会」の初代会長となり、現在まで続いている桜並木の礎を築きました。

白根古川にある実入の墓石は、大河津分水の方角を向いています。実入も満開の桜を見ていることでしょう。

この桜並木を見た時には、二代にわたり尽力した田沢与一郎・実入親子を思い出してください。

ステキな歌だね



いく千春
かほろでにほへ
桜花
植えにし人は
よし散りぬとも

～実入が詠んだ歌～

いつまでも変わらず この川原で
咲き誇れ 桜の花よ
たとえ 植えた人(私達)が
いなくなっても…



大河津分水通水100周年イベント

南区でも!

白根大風合戦初日の6月2日、白根風合戦協会の協力により「大河津分水通水100周年記念大風」を天高く揚げました。

9月3日には「大水害から白根を守った439俵の米俵」と題して、昭和36年8月5日、早朝から増水した中ノ口川の水が旧富月橋付近で越水し始めた際、土のうの代わりに米俵を投入した現場をまち歩きで見学。その後は、役者・小林へろさんの感動的なひとり語りで、緊迫した当時の様子を振り返りました。





育児相談会(予約制)

回11月10日(木)①9:30②9:50
③10:10④10:30⑤10:50 白根健康福祉センター 身体計測、保健師・助産師・栄養士による相談
乳幼児の保育者 各時間先着5人
母子健康手帳、バスタオル
10月19日(水)～11月9日(水)に健康福祉課 ☎372-6375
※妊娠や子育てについての相談はいつでも受け付けています

健康相談会(予約制)

回10月18日、11月15日(火)
午前9時～11時 南区役所
健康相談(禁煙相談も可)
直近の健康診断の結果(なくても可)
健康福祉課 ☎372-6385

はじめての離乳食(予約制)

回11月10日(木) 午後1時45分～2時
白根健康福祉センター 離乳食の進め方(1時間程度) 生後5カ月頃の赤ちゃんの保育者 先着10人
母子健康手帳、バスタオル
10月19日(水)～11月8日(火)に市役所コールセンター ☎243-4894

妊婦歯科健診(予約制)

回10月26日(水)①13:00②13:25
③13:50 各時間先着8人 白根健康福祉センター 母子健康手帳、受診票
10月24日(月)までに市役所コールセンター ☎243-4894

その他健診

対象の人には個別に案内を送ります。
●股関節検診 11月2日(水)
●1歳6カ月児健診 11月9日(水)
●3歳児健診 11月11日(金)
新型コロナウイルス感染防止のため、原則、住所区以外での受診はできません。



肺がん・乳がん検診

健康福祉課 ☎372-6385
※自宅で体温測定・体調確認をし、マスクを着用して来場してください



肺がん(結核)検診

※今年度の検診最終日です。受診忘れのないようにしてください
40歳以上 検診車による胸部X線撮影(かくたん検査は感染予防の観点から実施しません) 受診券、健康保険証、個人記録票 無料

11月の日程 予約不要

受付開始直後は混雑が予想されます。都合がつく人はそれ以外の時間に来場してください。

検診日	会場	対象地区	受付時間
11月8日(火)	白根健康福祉センター	全地区	9:00～11:30

乳がん検診 マンモグラフィ検査

○集団検診
回11月18日(金) 午前9時半～11時半、午後1時半～3時半
白根健康福祉センター 職場などで受診機会のない40歳以上偶数年齢の女性 先着120人 受診券、健康保険証、自己負担金、バスタオル
自己負担金

年齢	40歳	41歳～69歳	70歳以上
自己負担金	無料	1,000円	無料
その他	新潟市国民健康保険加入者は半額 市民税非課税世帯の人は無料(「無料券」が必要。検診日の2週間前までに申請)		

10月18日(火)から市役所コールセンター ☎243-4894

○施設検診

委託医療機関に予約。委託医療機関は受診券に同封の「検診いっ得?」に掲載。※70歳以上の人は施設検診を受診できません。集団検診を利用してください

10月23日(日)は新潟市長選挙の投票日です ～私たちの将来を決める大切な一票。忘れずに投票しましょう～

期日前投票を利用してください

選挙当日に仕事やレジャーなどの理由で投票に行けない人は、期日前投票を利用しましょう。

期日前投票所	南区役所、味方・月潟出張所
期間	10月22日(土)まで
時間	8:30～20:00
必要なもの	投票所入場券(裏面宣誓書を記入し持参)

投票所変更のお知らせ

新潟県知事選挙及び参議院議員通常選挙と同様、白根健康福祉センターは**白根小学校**に変更となっています。指定された投票所以外では投票できませんので、入場券を確認して間違わないようにしてください。
南区選挙管理委員会事務局(地域総務課内) ☎372-6421



健康応援通信⑥

乳がんは身近な病気「10月はピンクリボン月間です」

今月は、乳がんの早期発見・早期治療を呼びかける「ピンクリボン月間」です。乳がんは、日本人女性の9人に1人がかかるといわれ、早期発見・早期治療で90%以上の人が治ります。

自分の乳房の状態に日ごろから関心を持って生活することで、早期発見につながります。40歳を過ぎたら2年に1回検診を受けましょう。

乳がんにかかりやすい人・発生要因

乳がんの発症に深く関わっていることが知られている女性ホルモン・エストロゲン。これが体内に多いこと、エストロゲンを含む経口避妊薬の使用、閉経後の長期のホルモン補充療法は、乳がんを発生するリスクを高めることが分かっています。

また、初潮年齢が早い、閉経年齢が遅い、出産経験がない、初産年齢が遅い、閉経後の肥満、運動不足なども乳がん発生と関連があると考えられています。

乳がんの症状

・初期は自覚症状がほとんどありません。
・しこり、乳房の痛み、乳頭からの分泌物(茶褐色)、乳頭や乳輪部のただれ、乳房の皮膚の変化(くぼみ、引きつれなど)、乳頭の陥没、わきの下の腫れやしこりなど。

乳がんを早期発見し、死亡率を減少させるために

20歳を過ぎたらセルフチェックを習慣にし、月1回は乳房を丁寧に触り、しこりや分泌物がないか確認しましょう。また、入浴前後など、鏡に映して観察する習慣をつけましょう。

40歳を過ぎたらセルフチェックに加え、2年に1回乳がん検診(マンモグラフィ)を受けましょう。

市の乳がん検診は40歳以上の女性が対象で、2年に1回受診できます(職場等で受診機会のある人は対象外)。気になる症状がある場合は、検診を待たずに、すぐに医療機関を受診しましょう。健康福祉課 ☎372-6385



南区自治協議会提案事業 地域総務課 ☎372-6605

●11月は南区「家族ふれ愛月間」

南区では11月22日が「いい夫婦の日」であることにちなみ、11月を「家族ふれ愛月間」と定めています。11年目の今年も、絵画展(区内の小学4年生対象)、標語・川柳展(区内の中学1年生)を開催します。

回11月1日(火)～17日(木) 午前9時～午後10時
白根学習館

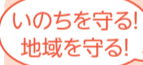
●サルナートdeクリスマスパーティー

男女の出会いの場づくりとして開催する婚活イベントです。
回12月11日(日) 午後2時～5時 ※女性は当日午後1時半から説明会あり

○男性参加者 事前説明会

回11月27日(日) 午前10時半～正午 白根学習館

サルナート(戸頭) 男女混合のチームによるゲーム大会、自己紹介など 概ね30～49歳の独身男女 各20人(応募多数の場合は抽選) 3,000円 11月13日(日) 午後6時までに㈱アイリンクス ムループ事務局 ☎290-7606



令和4年度 南区男女共同参画地域推進員事業

“女性のチカラ”でもっと広がる!地域防災力 ～女性防災士から学ぶ女性の視点が安心安全な地域をつくるワケ～

南区で活躍する女性防災士が、実際に避難所などで女性が直面した課題や女性が活躍している防災活動の事例などを紹介しながらなぜ「女性のチカラ」が必要なのかを話します。

回11月6日(日) 午前10時～正午 40人(応募多数の場合は抽選)
午前9時半 講師 西山 ゆきさん(庄瀬地域生活センター長・防災士) 白根学習館 地域総務課 電話(372-6605)またはメール(右二次元コード。件名「女性のチカラ」、住所、電話番号、参加者全員の氏名を記入)



秋は火災が多発するシーズンです!

秋は空気が乾燥し、枯れ草等が燃えやすい季節です。たばこなどの小さな火種が強風にあおられ、大きな火災につながります。南区では、野焼きなどが燃え広がり、車やビニールハウスが燃える火災が実際に発生しています。絶対にやめましょう。

また、大切な家族の命や財産を守るため、住宅用火災警報器の設置・点検をお願いします。
南消防署市民安全課 ☎372-0119



健康福祉課に在籍しています！

手話通訳者 鈴木さんの **かんたん手話講座** 8

10月も中旬、木々の紅葉も深まりつつあります。野山に出かけ、もみじ狩りやトンボを眺めるのも秋を感じることができる楽しみの一つです。今回は、紅葉とトンボで秋を表現しましょう。



「紅葉」



口の端から端へ人差し指を動かす

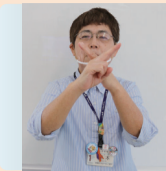


反対の手を人差し指で図のように動かす



□の色(□紅の色)で紅葉の色を表現し、手の形で葉っぱ(もみじ)を表します。

トンボ



両手でチョコキ(羽)を作って交差させながら上下させる



見た目にもトンボだって分かるよね～



マイナンバーカードの申請をお手伝いします！



11月6日(日) 味方穀倉祭開催

味方の物産・加工品、農産物や北海道様似町の物産を販売します。その他、地元団体や総合会社のさとちんさんがステージを盛り上げてくれます。

※時間・内容が変更となる場合があります

時間 午前9時～午後0時半

場 味方体育館

味方穀倉祭実行委員会(味方出張所内) ☎372-6805



小林保育園での **南区の実り**をいただく日

プラムの重さでギネス世界一になった“プラムの先生”(とみやま農園の富山喜幸さん)を招いて、プラムの栽培方法や、なぜ南区では果樹栽培が盛んなのかなど、実際に使用している道具や写真、そしてギネス認定証を見せてもらいながら楽しく話を聞きました。本物のプラムを触らせてもらい「重い!」「良い匂い!」「食べた～い!」と興味津々な子どもたち。後日、立派なプラムを届けてもらい、実りをいただく日の給食で実食。みんなでおいしくいただきました♪



文化・芸術の秋 区内の文化祭・芸術祭



地域の皆さんが個人やサークル活動で制作した絵画、書、工芸作品などを展示します。 白根地区公民館 ☎372-5533

名称	日にち	時間	会場
新飯田地区芸術祭	11/6(日)	9:00～15:00	新飯田地域生活センター
茨曾根地区芸術祭	10/22(土)	9:30～12:00	茨曾根小学校
小林地区文化祭	10/16(日)	9:00～14:00	小林地域生活センター
白根地区文化祭	11/5(土)・6(日)	9:00～17:00 ※最終日は15:00まで	白根地域生活センター
臼井地区文化祭	10/30(日)	9:00～15:00	臼井地域生活センター
庄瀬地区文化祭	10/22(土)	8:30～12:30	庄瀬小学校
味方地区文化祭	11/3(木・祝)～6(日)	9:00～17:00 ※最終日は15:00まで	味方地区公民館
月潟地区総合文化祭	10/22(土)～30(日)	9:00～17:30 ※最終日は13:00まで	月潟地区公民館

使用済み小型家電回収ボックス 利用してください

区内設置場所 白根学習館、イオン白根店、味方出張所、月潟出張所

各設置場所が開いている日時

回収品目 回収ボックスに入る大きさ(縦15cm×横35cm×奥行20cm以内)の右記品目 ※電池・バッテリーは取り外して「特定5品目」に出してください。取り外せない場合は、製品ごと「特定5品目」として出すことができます ※個人情報が含まれている機器は、データを完全に消去してから出してください 区民生活課 ☎372-6145

【対象品目】

スマートフォン・パソコンなど	電子書籍端末・電子辞書・電卓
電話機・ファクシミリ・ラジオ	電子体温計・電子血圧計
デジタルカメラ・ビデオカメラ	理容用機器(ドライヤー・電動歯ブラシなど)
フィルムカメラ	
映像用機器(DVDプレイヤーなど)	懐中電灯・時計・ゲーム機
音響機器(オーディオプレイヤーなど)	
補助記憶装置(メモリーカードなど)	カー用品(カーナビなど)
それらの付属品(リモコン、ACアダプタ、ケーブル、プラグ・ジャック、充電器 など)	

南区と共にごんばる白高生!

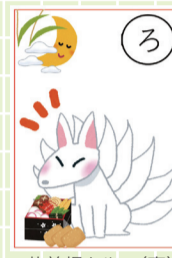
県立白根高等学校・地域コーディネーター 織田さんが活動を紹介します



○1年生の探究の授業では「茨曾根地区の方に楽しんでもらう」をテーマに取り組んでいます。10月22日に開催される「茨曾根フェスティバル」のカルタ大会(茨曾根小児童対象)で使用するカルタを作成。来年1月の「茨曾根どんと焼き」に向け「もぐらもち追い」「成り木責め」の寸劇、アイスクャンドルによるイルミネーションを企画し、準備を進めています。



寸劇作りの様子



茨曾根カルタ(案)

○2年生の探究の授業では「憧れの仕事」をしているゲストにインタビューし、12月に発行予定の「南区仕事人図鑑II」に掲載する記事作成に奮闘中です。

全校ボランティアは10月9日に白根学習館まつりの会場撤去、16日は大通地区・秋まつり、30日は白根南部防災会・防災訓練など、各地でお手伝いをさせていただきます!

豪雨に備えよう ～浸水対策に助成～

浸水害が発生した・発生する恐れがある区域を対象に助成制度を設けています。

内容	助成金額	内容	助成金額
雨水貯留タンク ※①	上限2万円(設置方法により異なる)	住宅かさ上げ工事 ※②	工事費の1/2 (上限100万円)
防水板設置等工事	工事費の1/2 (上限50万円)	駐車場かさ上げ工事 ※③	工事費の1/2 (上限10万円)

※①設置後は、大雨が予想される日などはタンクを空にし、多くの雨水を貯められるようにしてください

※②平成10年8月4日以降(8月4日を含む)に床上浸水被害が発生した区域にある住宅が対象

※③既存の駐車場が対象

住宅かさ上げ助成は下水道計画課 ☎226-2982、その他は西部地域下水道事務所 ☎370-6372

月空ランタンフェス2022開催

ランタンに希望を乗せて、大空に上げませんか?

10月30日(日) 午後6時から

月潟小学校校門付近 ※荒天の場合は月潟小学校体育館 先着120人 1基 2,000円(特製スイーツをプレゼント) 10月19日(水)午後5時までに参加申込フォーム(右二次元コード)から 月潟商工会青年部 ☎375-2405



当日、旧月潟駅の夜間開放を実施します。かぼちゃ電車のライトアップやイルミネーション装飾をします。こちらもお楽しみください。



南区役所 ☎373-1000 (代)

味方・月潟出張所へもつながります

区役所関係の問い合わせ先は、各係の直通番号です。時間外および閉庁時は代表電話にご連絡ください。

お知らせ

子育て広場 モモ

11月8日(火) 午前10時～11時半

白根学習館 子どもだけじゃない!大人絵本を楽しもう 未就園児とその保護者 先着8組 白根地区公民館 ☎372-5533

弁護士の無料法律相談

11月9日・30日(水) 午後1時15分～4時15分

南区役所

土地、金銭貸借、保証、債務、離婚、認知など法律についての相談

先着6人 ※1人30分

10月18日(火)以降に区民生活課 ☎372-6105

《広告欄》